

華南理工大學建築學術叢書

建築學系教師論文集（上）01

- 建築學系教師論文集（中） 02
- 建築學系教師論文集（下） 03
- 建築學系教師設計作品集 04
- 校友設計作品集 05
- 建築設計研究院建築設計作品集 06
- 建築設計研究院校園規劃設計作品集 07
- 快速建築設計思維與表達 08
- 音樂與建築 09
- 嶺南古代殿堂建築構架研究 10

华 南 理 工 大 学 建 筑 学 术 从 书

Architectural Academic Series of South China University of Technology

建筑学系教师论文集（上）

Volume of Teachers' Thesis of Department of Architecture (Volume 1)

(1932-1989)

华南理工大学建筑学术丛书编辑委员会

中国建筑工业出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

建筑学系教师论文集 (上) (1932~1989) / 华南理工大学建筑学术丛书编辑委员会. —北京: 中国建筑工业出版社; 2002
(华南理工大学建筑学术丛书)
ISBN 7-112-05481-8

I. 建… II. 华… III. 建筑 - 世界 - 文集 IV. TU - 53

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2002) 第 082971 号

责任编辑 常 燕

华南理工大学建筑学术丛书
建筑学系教师论文集 (上) (1932~1989)
华南理工大学建筑学术丛书编辑委员会

中国建筑工业出版社 出版、发行 (北京西郊百万庄)
新华书店 经销
深圳利卡雅高印刷有限公司印刷
开本: 787×1092 毫米 1/12 印张: 50 1/2 字数: 1,290 千字
2002 年 11 月第一版 2002 年 11 月第一次印刷
印数: 1—1,500 册 定价: 180.00 元

ISBN 7-112-05481-8
TU·4811 (11095)

版权所有 翻印必究

如有印装质量问题, 可寄本社退换

(邮政编码 100037)

本社网址: <http://www.china-abp.com.cn>

网上书店: <http://www.china-building.com.cn>

华南理工大学建筑学术丛书

主 编: 何镜堂

副 主 编: 肖大威

编辑委员会(以姓氏笔划为序):

孔志诚 邓其生 孙一民 叶荣贵 刘管平 江壁淮

何镜堂 吴庆洲 吴硕贤 肖大威 孟庆林 陆元鼎

赵红红 陶 郛 程建军

执 行 主 编: 肖大威

执行副主编: 孟庆林 陶 郛

建筑学系教师论文集执行主任编辑: 鲍戈平

设计作品集执行主任编辑: 陶 郛 许吉航 王国光

建筑学系教师论文集(上) 执行编辑: 冯 江

建筑学系教师论文集(中) 执行编辑: 张小星

建筑学系教师论文集(下) 执行编辑: 王 璐

建筑学系教师设计作品集 执行编辑: 庄少庞

建筑学系校友设计作品集 执行编辑: 许吉航 李小驰

建筑设计研究院建筑设计作品集 执行编辑: 隋 郁

建筑设计研究院校园规划设计作品集 执行编辑: 隋 郁

快速建筑设计思维与表达 叶荣贵 庄少庞 著

音 乐 与 建 筑 吴硕贤 著

岭南古代大式殿堂建筑构架研究 程建军 著

封面设计: 曹声东

译 文: 曹国建

参加编辑人员: 赵越皓 许自力 郭 祥 周玄星 刘宇波 郭卫红 方小山 刘 红

序

华南理工大学建筑学院（其前身为广东襄勤大学建工系），自1932年成立至今已走过了七十年的风雨历程。在这七十年中，从早期留法归来的广东襄勤大学建工系创始人林克明先生到夏昌世、陈伯齐、谭天宋、胡罗飞、龙庆忠等一批留德、留日的学者，共同奠定了岭南建筑学派的教育风格，形成了我院严谨的设计观念与广东开放、内外兼容相结合的务实能干、紧密联系社会实际的优良传统。其后经过几代岭南人的努力，在探索发扬岭南建筑传统风格的基础上，不断创新，直到今天，乘着改革开放的东风，在卓有成效的开展岭南建筑的系统研究的基础上，我院以更多的优秀作品浇铸了岭南建筑创新的平台，开创出岭南建筑走向世界的方兴未艾新局面。

这几十年来，经过几代师生的共同努力，我们的建筑学院为祖国建设培养出了一大批栋梁之材，他们在祖国各条战线上默默耕耘无私奉献，作出了出色的成绩。其中既有活跃于各行各业的专家、建筑师，也有各地区、部门的领导，以及学科的带头人以至国家设计大师和中国工程院院士，尤其在华南地区，更是做出了突出的贡献，正是他们的努力，使我们学院成为在全国建筑行业极具影响力的重点院校之一。

这套专集，收集了我院师生在各自的领域内的研究和设计成果，其中包括了3本建筑系教师论文汇编，4本作品专集和3本专著。作者中既有老一辈的专家、教授，也有教育、生产一线的中青年教师、设计师和在读的硕士、博士研究生，作品涉及面广，从建筑设计理论到城市规划，以及历史、文化和建筑技术方方面面的研究，汇集出版这套专集，也作为建筑学院成立七十周年的一份厚礼。

随着祖国的发展，特别是近十几年来，在改革开放的大好形势下，我院广大师生先后有一大批建设项目和设计获得部级和国家级大奖，取得了辉煌的成绩。我院创建于岭南地区，形成了我院以岭南建筑系统研究为基础的地域特点，以创新为特征的敢为天下先的学术传统，以实践动手能力培养为重点的理论联系实际的学风，以作品获奖多、学生受社会欢迎为特色，设计院与建筑系产、学、研相结合的教育模式。如今正值我国建设与教育的跨越式大发展时期，长江后浪推前浪，江山辈有人才出，一大批中青年教师及设计人员在老一辈学者专家的培养、带领下已成长为我院科研、教学、创作的骨干。展望未来，相信我院广大师生一定能够在这个大好形势下，发扬优良传统，为祖国建设做出更大贡献，创造更加光辉灿烂的明天。



何镜堂：华南理工大学建筑学院院长，教授，博士生导师
中国工程院院士，中国工程设计大师

Preface

College of Architecture and Civil Engineering of South China University of Technology (former Department of Civil Engineering of Guangdong Xiangqin University) was funded in 1932. She has experienced 70 years of trials and hardships since then. In the past 70 years, the founder of the former Department of Civil Engineering of Guangdong Xiangqin University, Mr. Lin Keming, returned from France, and a number of other returned scholars from Germany and Japan, such as Xia Changshi, Chen Boqi, Tan Tiansong, Hu Luofei and Long Qingzhong, etc., they have jointly established the style of education of the Lingnan Architectural school and formed our college's strict and precise design concept and our good tradition, which harmonizes with Guangdong's opening to both the inland and the world, of being true to facts, keeping improving skills and integrating our work closely with the social reality. The following generations of them have been making great efforts to constantly bring forth new ideas on the basis of exploring and carrying forward the traditional styles of the Lingnan architectures since then. With the advantage of the open policy and on the basis of the highly effective systematic research on the Lingnan architectures, our college has constructed a foundation for innovation of the Lingnan architectures with even more excellent works and just unfolded her way to the world for the Lingnan architectures.

In the past years, through the joint efforts of generations of teachers and students, College of Architecture and Civil Engineering has cultivated a large number of pillars of the state for the construction of our country, who work hard and sacrifice themselves selflessly on all fronts and have made great successes and among them, there are experts of all fields, architects, leaders of various districts and departments or units and guides of branches of learning and even great national design masters and academicians of the Engineering Academy of China. They have made, especially in South China, outstanding contributions. It is just because of their efforts that our college has become one of the very influential key colleges in the field of architecture of our country.

This set of special publications collects all the research and design achievements of the teachers and students of our college in their own fields, including three thesis collections of the teachers of College of Architecture and Civil Engineering, four special florilegia and three monographs, of whose authors, there are the earliest and earlier generations of experts, professors and middle-aged and young teachers and constructors and postgraduates studying for their degrees. Their articles, works and books cover everything, including the theory of architectural design, city planning or research on all the fields of history, culture and architectural technology. This set of special publications is also a generous gift to the 70th anniversary of the founding of College of Architecture and Civil Engineering.

With the development of our country, especially in the recent decades and under the good situation brought about by the open policy, a large number of construction projects and designs by the teachers and students of our college have obtained such brilliant achievements that they won awards and prizes awarded by the Ministry and the Government of our country. Our college is in the Lingnan region, therefore she has a regional characteristic in her research, which is based on the Lingnan architectural system, while having an academic tradition of daring to scale the heights characteristic of innovation, a style of study that integrates theory with practice, which focus on the training of practical abilities, a character that she has won many awards and prizes and her students are socially welcome and an education pattern that combines the production, study and research of the Design Institute and the College of Architecture and Civil Engineering. Today, we are just in the period of our country's construction and the fast development of education. The waves behind drive on those before and younger generations are kept being turned out. Under the cultivation and guidance of the older generations of experts, a large number of young and middle-aged teachers and designers have become the life and soul of our college's scientific research, teaching and creative work. Looking beyond, we are full of confidence that with the advantage of the good situation, the teachers and students of our college will surely carry forward our good traditions to make greater contributions and create a more brilliant future.

He Jingtang

*He Jingtang: Dean of College of Architecture and Civil Engineering of South China University of Technology
& Academician of the Engineering Academy of China*

目 录

序

广州城市建设要重视文物古迹的保护	林克明 邓其生	1
十年来广州建筑的成就	林克明	9
广州中山纪念堂简介	林克明 吕彦直	13
园林布局	夏昌世	16
南北造园风格及其特点	夏昌世	28
《园治》及南巡对造园的影响	夏昌世	41
粤中庭园水石景及其构图艺术	夏昌世 莫伯治	48
中国古代造园与组景	夏昌世 莫伯治	52
南海神庙	龙庆忠	60
古番禺城的发展史	龙庆忠	68
穴居杂考	龙庆忠	87
中国历代田亩法	龙庆忠	95
中国古塔之数理设计手法及建筑理论	龙庆忠	100
对建筑艺术问题的一些意见	陈伯齐	114
广州白天鹅宾馆	余峻南	117
有真才实学才能建设四化	余峻南	119
从建筑的整体性谈白天鹅宾馆设计构思	余峻南	122
对创作之路的认识和体会	余峻南	125
广州居住建筑的规划与建设	莫伯治	129
广州海珠广场规划	莫伯治等	131
对新园林创作的建议	杜汝俭 邓其生	134
南方商业建筑设计问题	邹爱瑜 贾爱琴	137
广州旧住宅的建筑降温处理	金振声	148
我国热带和亚热带地区的气候特征、建筑特色及设计原则	林其标	154
海南热环境的分析及其在建筑设计中的作用	林其标	157
论岭南建筑人居环境的改善及建筑节能问题	林其标	160
广州地区住宅室内热环境的评价及其改善	林其标	163
建筑遮阳的热工影响及其设计问题	林其标	167
The Integration of Modern and Traditional Architecture in the Design of Tall Buildings in China	胡荣聪	175
南方城市住宅区规划的新尝试		
——深圳国岭住宅区规划设计构思	罗宝钿	178
室内排水立管的排水能力及通气方式	杜一民	188
氧化塘技术的进展		
——对水污染防治技术路线的探讨	杜一民	198
氧化塘生态系统净化机理及其试验分析	杜一民	204

建筑通风过程水模化方法	杜一民	210
高层建筑空调设计的若干问题	杜一民	216
南方的学园		
——南方地区学校建筑设计探讨	黎显瑞	220
人·社会·建筑	黎显瑞	224
漫谈“岭南建筑”	黎显瑞	228
广东潮州民居丈等法	陆元鼎	232
中国传统建筑构图的特征、比例与稳定	陆元鼎	238
南方地区传统建筑的通风与防热	陆元鼎	248
广东潮汕民居	魏彦钧	254
广东东莞县城规划构思	张锡麟	265
南方地区公共建筑内庭空间处理	史庆堂	271
略论村镇建设与乡村城市化	李永方	275
论住宅建设的社会性、经济性、技术性	谭伯兰	279
制约住宅建设的社会因素和经济因素	谭伯兰	284
国外住宅层数	谭伯兰	287
建筑布局与构思新探		
——广东遂溪县人民医院门诊部设计	谭伯兰	291
学校建筑的新课题——中学图书馆		
(谦谈华南师范大学附中图书馆设计)	谭伯兰	294
广东省海南、湛江地区建筑通风隔热遮阳的一些措施	陈其燊 胡荣聪	298
40~50年代资本主义现代建筑的发展倾向	陈其燊 李献心	302
南方城市多层住宅设计方案	陈其燊	312
突出环境、表现个性		
——鹤山北湖宾馆沁园楼设计	陈其燊 李献心	313
黄竹岐大厦的形体设计	陈其燊	316
美国建筑教育体系特色	杨宝琨	319
广州几幢公共建筑玻璃幕墙的装修效果	叶吉禄	323
变形缝构造设计的几个问题	贾爱琴	327
造型·功能·空间与格调		
——谈深圳科学馆的设计特色	何镜堂 李绮霞	330
关于园林建筑小品	刘管平	334
隆中风景区诸葛亮规划设计方案	刘管平	349
论庭园景观与意境表达	刘管平	353
惠州西湖的形成及其园林特色	刘管平	363
观众厅的灵活空间	赵伯仁	376
剧院观众厅地面坡度曲线求解中的参数选择及其他	赵伯仁	379
岭南石景风韵	马次航 邓其生	384

我国古代建筑屋面防水措施	邓其生	397	——论防火与古代建筑形成的关系	肖大威	502
我国寺庙园林与风景园林的发展	邓其生	402	中国古代建筑发展动力新说（三）		
东莞可园	邓其生	406	——论防震与古建筑形式的关系	肖大威	507
庭园史程	邓其生	412	中国古代建筑发展动力新说（四）		
我国古代建筑的木材防腐技术	邓其生	418	——论防风与古代建筑形式的关系	肖大威	513
中国古代建筑基础技术	邓其生	421	论中国古代建筑技术与艺术的辩证关系	肖大威 肖群	518
南方建筑传统防潮措施	邓其生	424			
岭南名园图录选	叶荣贵	428	南海神庙大殿复原研究		
古为今用的轴测图	叶荣贵	431	——南北古建筑木构架技术异同初论	程建军	522
擅香山拾贝	叶荣贵	437	城市灾害防御规划初探	程建军	535
风景区与风景点的入口艺术	叶荣贵	442	“数理设计”中国古代建筑设计理论与方法初探	程建军	541
试论我国古城抗洪防涝的经验和成就	吴庆洲	449	“压白”尺法初探	程建军	550
肇庆梅庵	吴庆洲	455	岭南古建筑脊饰探源	程建军	564
唐长安在城市防洪上的失误	吴庆洲	462	创造舒适的园林微观环境		
广济桥历代的建设	吴庆洲	467	——坐椅设置与人的心理、行为要求	张春阳 孙一民	569
The Protection of Chinese Ancient Cities From Flood Damage	吴庆洲	471	袖珍绿地的规划建设	张春阳 郭恩章	573
Applying Fuzzy Set Theory to the Evaluation of Concert Halls	吴硕贤	489	计算机辅助设计建筑遮阳——SHADGS 程序系统	李建成	576
An Approximately Extended Traffic Noise Prediction Formula Based on an Exponentially Distributed Vehicles Model	吴硕贤	495	真武阁悬柱之谜新探	郑力鹏	579
中国古代建筑发展动力新说（一）			福建莆田古谯楼	郑力鹏	583
——论防潮与古代建筑形式的关系	肖大威	498	广东省番禺人民公社沙圩居民点新建个体建筑设计介绍	华南工学院建筑系	588
中国古代建筑发展动力新说（二）			华南工学院教学中心区建筑规划上的处理		
			华南工学院建筑系民用建筑教研组	592

CONTENTS

Preface

The Importance of Heritage Conservation During the Process of Development of Guangzhou	1
Achievements of Guangzhou's Construction in the Decade Since 1949	9
Brief Introduction of Guangzhou Zhongshan Memorial	13
Layout of Gardens	16
The Style and Character of South and North Chinese Garden	28
The Influence of Yuan Ye and the Survey of Qing Dynasty's Emperor to South China in the Horticulture of Garden	41
Method of Stone – Setting and Water System Layout in Guangdong Garden and Its Composition	48
The Gardening of Ancient Chinese Garden	52
Nanhai Temple	60
The Phylogeny of Ancient Panyu	68
Study on Troglodyte	87
The Chinese Field Method of Successive Dynasties	95
The Mathematical Theory and Method on the Design of Chinese Pagodas	100
Some Opinions on Architecture and Art	114
White Swan Hotel of Guangzhou	117
Real Ability and Learning Is Necessity of the Realization for modernization	119
The Design Conceptive of White Swan Hotel Based on Entirety of Architecture	122
The Cognition and Experience of My Creation Career	125
Planning and Construction of Residence in Guangzhou	129
Planning of Haizhu Plaza, Guangzhou	131
Advices on New Garden Creation	134
On Southern Commercial Buildings Design	137
Cooling Treatment of Old Houses in Guangzhou	148
The Climatic Character, Architectural Motif and Design Principle in Torrid and Sub – Torrid Zone	154
The Thermal Environment's Analys and It's Application in Architecuture Design in Hainan	157
On Resident Environment 's Improvement and Saving Energy in Build in Lingnan	160
The Value and Improvement about Indoor Heat Environment in Guangzhou	163
The Architecture Sunshade's Therm Influence and Design Problem	167
The Integration of Modern and Traditional Architecture in the Design of Tall Buildings in China	175
Attempt on Southern Urban Residence Planning	178

The Drainage Ability and Aerated Way of Indoor Vertical Drainpipe	188
Oxidation Lagoon Technology's Evolvement	198
The Biogeocenose's Purificatory Mechanism and Testing Analyse about Oxidation Lagoon	204
Water Simulate Method of Building Ventilation	210
Umpty Problem about Air – condition Design in Tall Building	216
Southern Lyceums	220
Human · Society · Architecture	224
Ramble on Lingnan Architecture	228
"Zhang – gan" Method in Chaozhou Traditional House of Guangdong Province	232
The Character, Scale and Stabilization of Composition of Traditional Chinese Architecture	238
Ventilation and Heat – proof of Traditional Southern Chinese Building	248
Chao – shan Native Houses in Guangdong	254
Planning for the County and City of Dongguan, Guangdong, China George Peng,	265
Inner – Court Design of Southern Public Building	272
Touch on Building of Village and Town and Rural Urbanization	275
The Sociality, Economical Efficiency, Technicality of Residence Development	279
The Restriction to the Residence Development by the Social and Economy Factor	284
The Numbers of House Layers in Overseas	287
The New Research on the Building Planning and Design	291
New Task of School Architecture – High School Library	294
Measures of Building Ventilation, Heat Insulation and Overshadowing	298
Trend of 1940 ~ 1950s' Modern Architecture	302
Projects of Southern Urban Multilayer Residence	312
Stress Circumstance and Express Personality	313
The Modeling of Huang Zhuqi Building	316
Characteristics of American Architecture Education System	319
The Decoration Effect of Glass Curtain Wall of Some Public Buildings in Guangzhou	323
Several Issues of Costructional Design of Deformation Seam	327
Model · Function · Space and Style	330
On Parergon of Garden Building	334
The Project of Zhuge Thatched Cottage in Longzhong Resort	349
On Court – Garden Scenery and Artistic Conception Expression	353
The Formation of Huizhou West Lake and its Landscape Character	363
The Flexible Space of Auditorium	376
The Preferences of Clinographic Curve of Auditorium Ground	379
The Charm of Lingnan Stone – scape	384
The Roof Water – proof of Ancient Chinese Architecture	397

The Development of Chinese Temple Garden and Landscape Garden	402	New Dynamic Theory of Development of Ancient Chinese Architecture (II)	502																																				
Ke Garden in Dongguan	406	New Dynamic Theory of Development of Ancient Chinese Architecture (III)	507																																				
The Phylogeny of Chinese Court – Garden	412	New Dynamic Theory of Development of Ancient Chinese Architecture (IV)	513																																				
The Antiseptic Technology of Ancient Chinese Architecture	418	On the Dialectical Relationship between Technique and Art of Ancient Chinese Building	518																																				
The Technology of Building Foudations of Ancient Chinese Architecture	421	Research on the Reconstruction of Hall of Nanhai Temple	522																																				
The Humidity – proof Technology of Ancient Southern Chinese Architecture	424	Planning of Urban Disaster – Prevention	535																																				
Picture Excerpt of Famous Lingnan Garden	428	The Mathematical Theory and Method on the Design of Traditional Chinese																																					
Make the Past Serve Present: Axonometric Drawing	431	Architecture	541																																				
Sidelight of Hunolulu	437	Research on “Ya – Bai” Method	550																																				
Art of Resort and Scenic Spot Entrtance	442	The Origin of the Ridge – Decoration of Traditional Buildings in Lingnan District	564																																				
Tentative Appraisals of Experience and Achievements of Flood – Combating and		Water – logging Prevention in Chinese Ancient Cities	449	Create Comfortable Micro – Circumstance of Garden	569	The Mei Nunnery in Zhaoxing	455	Planning of Pocket – green	573	The Failure in Urban Flood Control of Chang'an City in Tang Dynasty	462	Computer – Aided Design of Shading Device in a Building – Program System Shadgs	576	The Construction of Guangji Bridge Through Dynasties	467	A New Study on the Hanging Columns in Zhenwuge Pavillion	579	The Protection of Chinese Ancient Cites From Flood Damage	471	A Brief Research on the Guqiao Gate Tower in Putian City	583	Applying Fuzzy Set Theory to the Evaluation of Concert Halls	489	Building Design of Shaxu Dwelling Area in Panyu People's Commune of Guangdong		An Approximatly Extended Traffic Noise Prediction Formula Based on an Exponentially		Distributed Vehicles Model	495	Province Department of Architecture, South China Technology Institute	588	New Dynamic Theory of Development of Ancient Chinese Architecture (I)	498	Planning of Education Heartland of South China Technology Institute, Depart ment of				Architecture	592
Water – logging Prevention in Chinese Ancient Cities	449	Create Comfortable Micro – Circumstance of Garden	569																																				
The Mei Nunnery in Zhaoxing	455	Planning of Pocket – green	573																																				
The Failure in Urban Flood Control of Chang'an City in Tang Dynasty	462	Computer – Aided Design of Shading Device in a Building – Program System Shadgs	576																																				
The Construction of Guangji Bridge Through Dynasties	467	A New Study on the Hanging Columns in Zhenwuge Pavillion	579																																				
The Protection of Chinese Ancient Cites From Flood Damage	471	A Brief Research on the Guqiao Gate Tower in Putian City	583																																				
Applying Fuzzy Set Theory to the Evaluation of Concert Halls	489	Building Design of Shaxu Dwelling Area in Panyu People's Commune of Guangdong																																					
An Approximatly Extended Traffic Noise Prediction Formula Based on an Exponentially		Distributed Vehicles Model	495	Province Department of Architecture, South China Technology Institute	588	New Dynamic Theory of Development of Ancient Chinese Architecture (I)	498	Planning of Education Heartland of South China Technology Institute, Depart ment of				Architecture	592																										
Distributed Vehicles Model	495	Province Department of Architecture, South China Technology Institute	588																																				
New Dynamic Theory of Development of Ancient Chinese Architecture (I)	498	Planning of Education Heartland of South China Technology Institute, Depart ment of																																					
		Architecture	592																																				

广州城市建设要重视文物古迹的保护

The Importance of Heritage Conservation during the Process of Development of Guangzhou

林克明 邓其生

广州是祖国南方著名古城，自秦汉以来一直是岭南政治、经济和文化中心。二千多年来从未中断过发展，这是世界所罕见的。它还是一个国际港口，自汉晋以来，珠江水上海舶如云。海外的贸易与文化的交流，促进了中华民族经济和文化的发展。

广州又是一座英雄的城市，三元里反帝运动揭开了我国近代史的序幕。辛亥革命策源于广州，毛泽东同志主办的农讲所为大革命培养了许多优秀的骨干。“省港大罢工”和“广州公社起义”是以广州作为舞台背景的。

历史的悠久和革命的传统给广州留下了不少文物古迹，据统计，属全国重点保护文物古迹有 5 处，省重点保护文物古迹 17 处，市级 25 处，另有待鉴定保护的还不少。但令人痛心的是，这些宝贵的遗产，过去并没有得到足够的重视。有些单位竟违反国家法令，任意占用和破坏。有的则没有足够认识其价值，看作为可有可无的“古董”，得不到及时的修理。特别是在“文化大革命”时期，更有被视为“封、资、修”而肆意毁除了。近几年来，情况虽有好转，由于流毒尚未肃清，保护文物法制也尚未健全，以致仍有轻视和破坏的现象。为此，我们呼吁，要求有关部门切实做好保护工作，希望城建部门在规划和建设中切实注意到文物古迹的保护和利用，对历史负责，对下一代负责。再不可把国宝当包袱，把劳动人民用智慧和血汗创造的东西当为垃圾来处理了。本文特提出几个有关问题，供共同探讨。

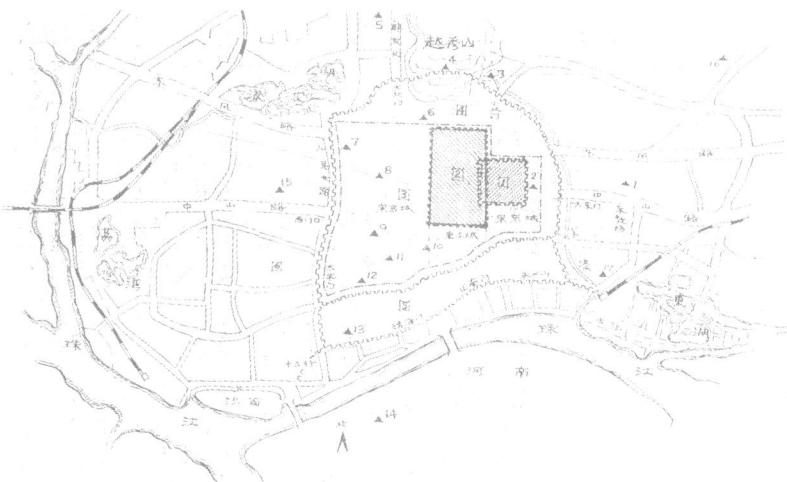
一、广州的历史概况与古迹简介

广州是一座美丽的文化古城。白云山下，珠江岸畔，四季常花，自然环境非常幽美。市内原有三山三湖，六脉六塘。从黄婆洞和飞鹅岭发掘的新石器文化遗址证实，它是越族文化的发祥地。秦始皇

时（公元前 214 年）秦将任嚣麾军南下，统一了南越，开始在今仓边路附近筑城，驻军十万，谓任嚣城。任嚣死后，越佗在岭南建立南越国，亦定都广州，改称南越武王城。从前几年中山五路发掘的汉代瓦当，铺地方花砖等证实，这一带就是越王宫殿遗址。遗址展示了当时建筑之巍峨华丽，台苑之宽阔奇特，其水平可与中原相比论。从东郊汉墓发掘资料也说明了这一点。

三国时，广州为吴属地，黄武五年（公元 226 年），正名为广州，管辖今广东及广西大部地区。东晋时（公元 397 ~ 401 年），宾国（今克什米尔）著名和尚昙摩耶舍来广州，在当时城西北郊原“诃林”（吴官僚虞翻之别墅）旧址上建造了南方第一佛寺——王园寺，当时大殿为五开间，这就是光孝寺的前身，后经历代扩建修理，成为岭南名刹，现存正殿、六祖殿、伽蓝殿均雄伟古朴，为广州木构建筑之最。梁武帝时（公元 502 年）印度僧智药三藏曾携来菩提树种植于寺，唐六祖慧能又在此树下剃发出家，更名扬于世。“光孝菩提”历属羊城八景。

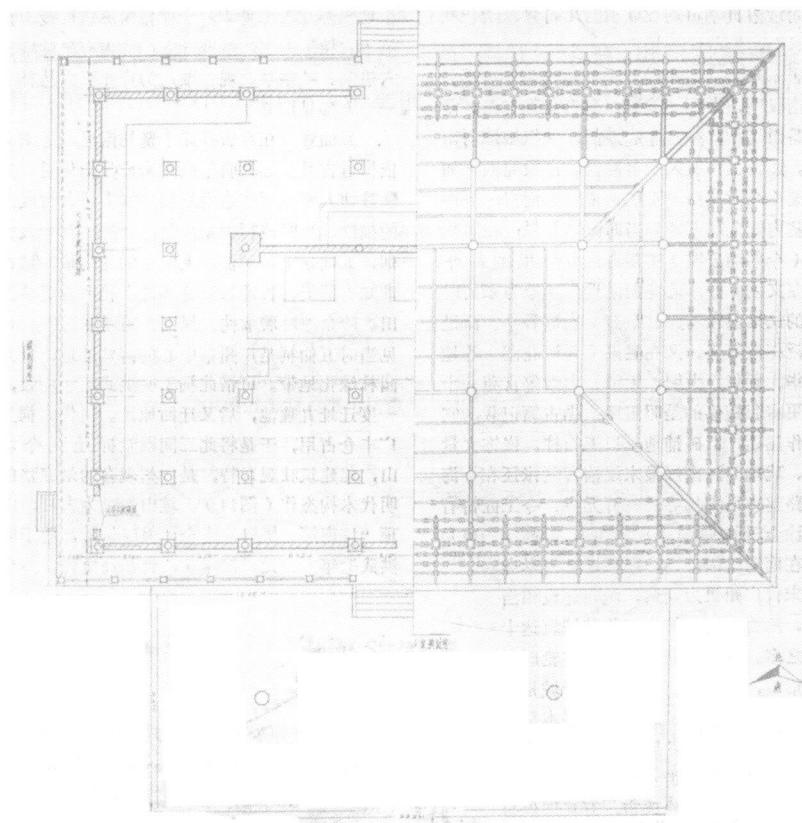
南北朝时，广州每年接纳从印度、锡兰、南洋和西亚等地来的贸易海船约 20 批次。南朝萧梁普通七年（公元 526 年），天竺佛教徒达摩航达广州，在今下九路“西来初地”建立了西来庵（后改名华林寺），原寺内林木茂盛，建筑庄丽堂皇，有仿杭州西湖净慈寺五百“罗汉堂”，为广州五大丛林之一。



图中文物编号：1. 烈士陵园；2. 农讲所；3. 甘泉；4. 五层楼；5. 回回；6. 中山纪念堂；7. 光孝寺；8. 花塔；9. 光塔；10. 九曜池；11. 五仙馆；12. 华林寺；13. 石室；14. 海幢寺；15. 陈家祠；16. 七十二列土墓；17. 省港大罢工旧址；▲文物古迹

隋唐时，广州随工商业的大发展，城区扩大了4~5倍，市中心向西移动，主要官衙迁至今北京路北端，在今青年文化宫附近建有靖海楼，形成了庄严宏伟的中轴线布局。当时广州已成为世界著名港口，航线经过东南亚诸国直通印度、阿拉伯和波斯。朝廷为管理繁忙的外贸事务，特设市舶司，在今光塔街附近（原为海岸）设有“蕃坊”专供外商居住。现存怀圣寺和光塔就是在唐贞观年间，阿拉伯国王穆罕默德遣其母舅苏哈白赛来华贸易传教时，始建起来供传教活动和航海点光指航的寺塔。苏哈白赛死后葬于市北郊桂花岗，谓清真先贤“回回坟”，至今犹存，是我国最早的伊斯兰教建筑之一，是中国人民和阿拉伯人民友好往来的史证。

黄浦港有称“岭南海水之会”，港岸扶胥镇向来是广州外港码头兼海员停宿处。隋开皇中朝廷为祭祀南海之神，在这里建造了南海神庙，唐天宝十年（公元751年）大为扩建，又称波罗庙。以后虽经宋元明清多次修建，但其平面型制仍保存唐风，全国少见。这里风景优美，附近浴日亭可观壮澜的日出奇景，谓“扶胥浴日”，为羊城八景之一。



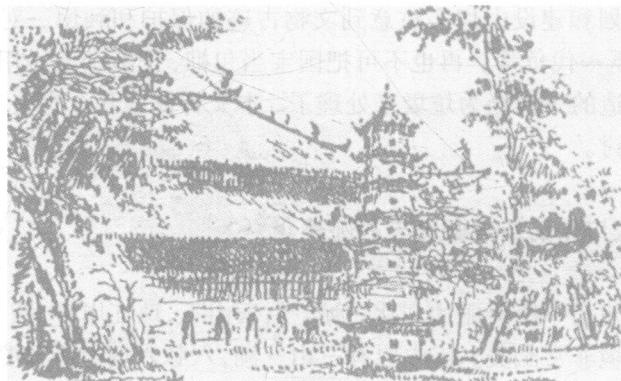
广州历史发展及文物分布

唐末刘䶮据岭南，于公元917年定都广州建南汉国，自称大越帝。为求京都气派，凿平了番山禺山，垒石建起双阙，并把城垣向南扩展。还占据广州风景名胜滥建宫殿苑囿。如在西湖（今西湖路一带）筑漕台建南宫，今南方戏院内侧九曜石即为当时园林石景；在唐代荔园（今荔湾公园）扩建占地数十里的昌华苑；在文溪（今小北花园附近）（原为东吴时开凿的民用汲泉）建甘泉苑（有避暑亭、濯足渠、泛杯池等）。又在兰湖（今流花湖）等地建秀华、玩华、大明、太清、太微等宫苑几十处。更穷奢极侈的是昭阳殿，据古籍记载，它用金作屋顶，银砖铺地，以玉为柱，嵌饰大量水晶、琥珀等。南汉最末统治者刘𬬮在今海珠北路建有巨大佛寺——开元寺，令工匠铸有两座涂金千佛铁塔（七层、四方，总高7.69m），此塔在南宋时因寺毁，已搬迁今光孝寺内。

宋代广州更为繁荣，城市建设相当频繁，300年间共扩充和修整城垣达10多次。北宋期间广州的基本轮廓已逐步形成，称之为宋三城，中部子城是南汉旧城在南北方向的扩展；东城基本是赵佗故城；西城是新发展的工商业区，最为繁华的是在濠畔街水陆码头一带，有诗云：“千门日照珍珠市，万瓦烟生碧玉城”。

宋代很重视市郊风景游览区的开发。新开景区有大通烟雨（往佛山的珠江景色）、珠江秋色和海山晓雾（当时珠江水面宽，江中有海珠石、海印石、浮邱石等小岛，岛上有楼阁寺院）、石门返照（西、北江会合水路处，历为兵家必争之地）、蒲润帘泉和菊湖云影（在白云山麓，结合市民供水，修整起来的水利风景区）。

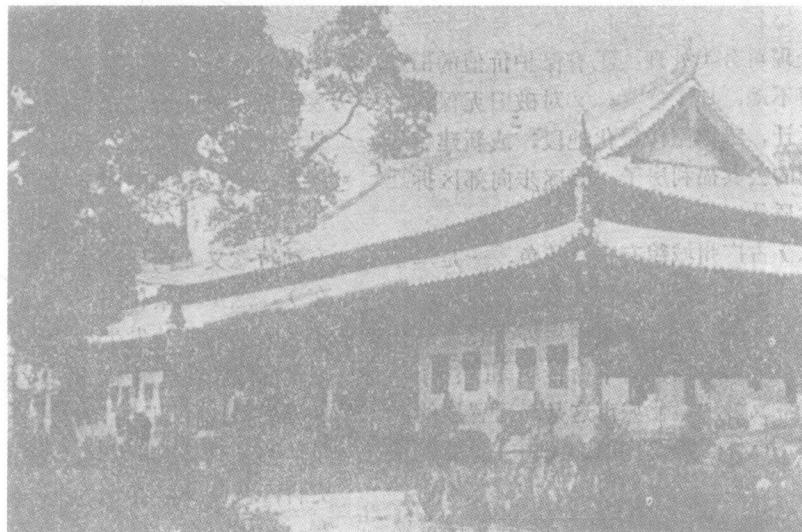
六榕寺创建于南朝梁武帝时，原名宝庄严寺，后毁于火灾。宋重建，现存花塔建于宋元祐元年（公元1086年），八角十七层，塔尖高57.55m，现倾斜偏心1.124m。宋大文学家苏东坡曾游此寺，见寺内6棵榕树婆娑可爱，挥笔“六榕”两字，故改今名。寺内有皇觉殿、六祖堂、补榕亭、观音殿，为广州五大丛林之一。



广州市光孝寺景观图

五仙观原在今吉祥路十贤坊附近，是宋人依据远古五位仙人骑羊携穗来广州的传说，为酬答仙人赐福而建造的坛祠。据宋诗人古成之的描绘，当时该祠的景象是：“拔破红尘入紫烟，五仙坛上访神仙，人间自觉无闲地，城市谁知有洞天。竹叶影繁笼药圃，桃花春暖映芝田。吟余池畔聊欹枕，风雨萧萧吹白莲”。可见当时五仙祠是广州市中心的游览胜地，也是园林绿化地带。可惜此祠于明洪武元年烧毁，一度迁址九曜池，后又迁回原址。清代此祠为广丰仓占用，于是将此三间殿堂拆迁至今坡山，此建筑壮观奇特，是广州现存的最完整的明代木构杰作。坡山晋时为古渡，山顶“岭南第一楼”原为全城报时钟楼，建于明洪武七年（公元1374年），台基高丈许，方台下砌券拱使中空，以利声响，上建重檐方阁，结构硬朗雄健，富力学性能，中梁悬有明铸一万五千多斤的铜钟。登阁可纵目全城，是全城艺术空间构图中心。原坡山还有老君堂、三元殿、金花殿、穗石亭、玉皇阁等寺院建筑群。

明代把宋三城合而为一，并向东和北面扩展，把越秀山南坡也包入城内，山顶镇海楼建于公元1380年，5层，高28m左右，为砖石混木结构。明嘉靖年间，城垣再次向珠江岸扩充，这一带有谓“十里朱楼，商贾云集，饮食之盛，歌舞之多，过于秦淮数倍。”明采广州工业以铸造、造船、制糖、丝纺为最著，作坊多设在今河南沿江一带。珠江畔上的琶洲塔（又名海鳌塔）是广州现存较大型之风水砖塔，建于明万历二十六年（1598年），平面为八角，直径约12m，高15层，点缀了郊野风光。除此之外还有赤岗塔和莲花山塔，称谓广州江口积财三塔。



广州市光孝寺外观

明末，广州曾是抗清据点，清兵攻城时，遭到空前的浩劫，市中心破坏尤甚，官衙只好暂设在西城。当清朝权力巩固后，市容又很快地整兴了起来。城垣基本沿袭明制。清代修建的著名古建筑有：

（一）寺庙建筑

海幢寺原是南汉千秋寺，已废，明代先后建有佛殿、藏经阁、方丈，亦毁，清康熙年间重建了大雄宝殿、天王殿、韦驮殿、斋堂、大悲阁、塔殿等，是清代广州规模最大的佛寺。大佛寺（在今惠福东路）建于康熙二年（公元1663年），是“平南王”为迎奉顺治公主建造的，正殿面积达1000m²，宏敞壮丽的殿中摆设有3座高达6m的“三宝”铜佛，重近20000斤，为华南铜佛之最（今迁至六榕寺）。清代其他著名寺庙还有城隍庙（文德路北）、天后宫（流花湖畔）、纯阳宫（漱珠岗）、西禅寺、北帝庙（在容光街）等。

（二）风景园林建筑

古有“羊城花木四时春”之称，市民历来习惯于栽花种树。街街列树，家家有花，故羊城又称花城。林则徐有“十里红棉绕画楼”之联，如今数百年的木棉和古榕尚遍及全城。清时，私家园林就有几十处，我国园林艺术首先是通过广州影响到西方的。茶楼酒馆园林化是广州城市风格的特征之一。清代广州四大名园酒家是：东园（现今越秀南，1926年毁于战火）、西园（中山六路附近）、北园（今登峰北路）和南园（河南新港路）。清代新辟的游览风景区有：白云晚望、景泰僧归、镇海层楼、花田夜月、罗岗积雪等。



广州市光孝寺景观图

(三)宗祠与会馆

最著名的宗祠是今中山七路的陈家祠，建于光绪十六年，共三进五间、九堂六院带后花园，面积达 8000m^2 ，布局严整，气势雄伟，装饰精巧，集广东木雕、石雕、砖雕、泥雕、陶贴、铸雕之民间工艺之大成，母题广博，琳琅满目。主堂建筑高广宽大，气宇轩昂，整组建筑群有机结合融为一体。是南方祠堂建筑的代表杰作。会馆建筑原有十几处，著名的有惠州会馆（越秀南省港大罢工旧址）和潮洲会馆（长堤、已毁）。

(四)封建文化教育建筑

市内学宫有3处，位于城中心的是广府学宫（今文德路工人文化宫）、城东的番禺学宫（今农讲所）、城西的南海学宫（今五仙观东侧）。书院有越秀书院、越华书院、番山书院、流水井书院、豫章书院、贡院等。清代广州市中心还有4座石牌坊，石工高超，朴实壮观，它们是熙朝人瑞坊，总揆百僚坊、戊辰进士坊、乙丑进士坊，1947年曾迁今儿童公园、越秀山百步梯下和中山大学，现已毁。戏院有河南的大观园和普庆等。另郊外还模仿京都建有先农坛、山川坛、社稷坛等，亦有练武的东教场和西教场。

(五)对外商行和教堂

明代已有36行专门作官方对外买办。清沿明制，设十三行夷馆（在今十三行街，当时是江滨）招待外商，建筑形式最早受西洋影响。续后在长堤一带建有海关、银行、邮局和洋行等。1857年英法联军进犯广州，击毁了两广总督衙署（在今白米巷，西至玉子巷，南至大新街，东至一德路，占地60多亩），于同治二年（1863年）强占为租界，在内建造了一座远东最大的天主教堂（称石室），为哥特式，东西宽30.5m，南北长78.69m，高57.95m。由我国工匠蔡孝监工建造，石料全用人工打磨，用铅和其他物质代替石灰灌缝粘结，表现了中国工匠的智慧与才能。

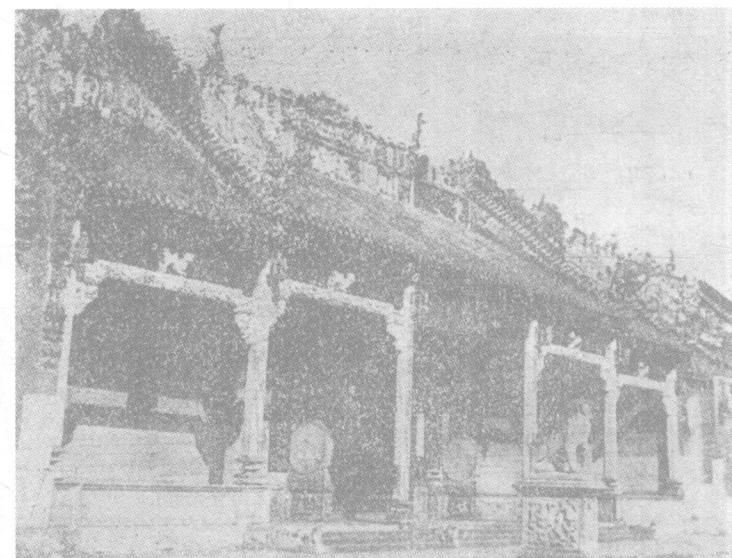
辛亥革命后，广州城墙几乎全被拆改为马路，现仅存五层楼下一段可供凭吊。近代新增商业区主要在长堤和西关一带，工业区主要在河南，行政文教区主要在城东。近代著名的建筑有中山纪念堂（建于1928~1931年）、中山纪念碑（1929年）、黄花岗七十二烈士墓（1923年）、中山大学、岭南大学和市府大厦等。高层建筑还有爱群大厦（1936年）、南方大厦（1937年）。这些建筑都是广州历史发展的见证。

二、广州文物古迹的保存与破坏情况

英雄的广州人民向有爱国心和民族自豪感，对外族外国的侵略都曾经过壮烈的抵抗。抗元、抗清和三元里抗英运动都举世闻名。鸦片战争后，广州的城市性质逐步产生了变化，市内人口激增，用地拥挤，道路变窄，绿化减少，主要街道两旁建起了多层洋房。结合南方气候遮阳防雨的要求，出现了骑楼式店铺。在旧社会根本谈不上文物保护，历史上遗留下来的文物古迹有的被蚕蚀，有的被破坏，有的让其自生自灭。反映高度民族文化的古城面貌已改变成半殖民地、半封建的城貌，文物古迹已寥寥无几。

保护文物古迹本来是党的优良传统。自大革命时期以来，广东地方党组织就注意了对文物的保护和利用。如广州利用番禺学宫作农讲所，海丰利用孔庙作“红宫”，梅县利用学宫作东征指挥部，广州利用陈家祠作北伐驻军，肇庆利用阅江楼作叶挺独立团驻地，博罗利用冲虚观作东纵司令部……。这些古建筑在利用中得到很好的保护。作为历史唯物主义者，绝不该把摧毁封建时代的文物古迹看作是反封建。

保护文物古迹本来是社会主义的制度的政策，国务院早在1961年3月就颁发了《文物保护管理暂行条例》，在中央有关部门的领导和关怀下，省、市文管机构对文物保护工作做出了不少的成绩，调查实测了许多文物古迹，定出了第一、二批重点保护文物，各



广州陈家祠外观



广州陈家祠内木架构

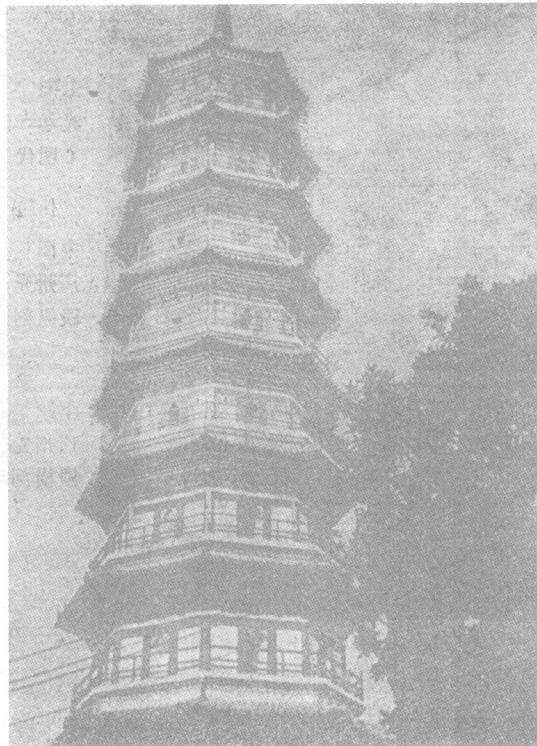
自成立了文物管理单位。对五层楼、光孝寺、五仙观、花塔、纪念堂等进行了修理。好些文物古迹进行了有效的利用和保护,为社会主义事业发挥了应用的作用。

但也必然指出,由于管理制度的不严格,城市规划建设部门不把文物保护当作一回事,没有把文物古迹组织安排到城市人民文化休息生活中来。有些单位只顾眼前、局部的利益强行占用,故造成了好些文物古迹破坏严重的现象。下面列举一些例子加以说明:

(一) 光孝寺——1961年3月由国务院公布为第一批全国重点文物保护单位,面积约 30000m^2 ,1954年曾修理开放。可不久,先后有7个单位在未经文管部门的准许下擅自瓜分占用。在原定保护范围内乱拆乱建房子,弄得面目全非。寺内有120多家住户“安营扎寨”,到处凉物堆物,鸡飞狗走。昔日荷香十里,清泉如注的白莲池和洗砚池等胜迹,已是污水和垃圾。新建饭堂、车间、办公楼、托儿所、图书室、甚至易燃油库林立其中。正殿一对宋雕石狮子不知去向。月台和檐廊珍贵的宋代石栏板花饰曾被当作射击的靶子。政府最近已接受广大群众的建议,令占用的单位先后迁出,并拆除一

批新建的住宅和办公用房,逐步恢复原貌。广州被占用的历史文物古迹不少,希望大家都来协助文管单位把重点文物管好。

(二) 南海神庙——曾经是美丽海湾山丘上一组浮现在波光云影中的完整建筑群,隐藏于绿林深处的红墙绿瓦依山势错落参差,确是岭南少见奇景。可惜现在已是满目沧桑,谢绝游客。主要殿堂因年久失修而倒毁,幸存建筑亦已墙垣风化,屋面残漏,檐脊披靡,面目全非。此庙先为某学校所占用,后改为工厂和仓库,新建了不少楼房宅舍。昔日殿内所藏玉简、玉箫、玉砚、铜鼓、刻金书表、龙芽火浣布、南海神像和波斯佛像等贵重文物,早已不知去向。庙内保存的唐至清代的数十块反映历代中外经济文化交流的碑刻和苏东坡等名人的书法题刻已惨遭破坏,有的成了铺路石,有的被移去做房基,有的当作洗衣板。



广州六榕寺内花塔

(三) 陈家祠——解放初曾被利用作民间工艺美术展览馆。陈家祠的主体建筑自1966年起被新华印刷厂擅自占用改为印刷生产车间,最近才决定迁出,14年间,受到严重破坏。为了安装机械,多数精美的磨砖对缝方砖被毁坏,墙壁任意开窗,好些名贵木雕、石雕、砖雕和套色刻花玻璃等工艺珍品遭到严重破坏。前后左右都

被高楼所包围，失去了原有的整体美感，破坏了历史环境，周围景物支离破碎，格格不入，造成了不可挽救的后果。

(四) 海幢寺——是清康熙年间广州丛林之最大规模者。面向珠江，背依万松岭，布局严整，景色极其幽美。解放前，无视文物保护，已相当破旧荒凉，只剩下中轴线上的天王殿、大雄宝殿、左右伽兰韦驮殿、塔殿、观音殿和左右廊庑等建筑。解放初国家作过初步维修，并辟为海幢公园。可后来却使用不合理，忽视保修，任凭破坏。伽兰殿、韦驮殿和两边庑廊均先后被拆除，1965年天王殿也因年久失修而拆毁了，殿内“四大金刚”泥塑杰作也被全部毁除。大雄宝殿被改作为舞厅，东北角的持福堂、墓塔和司库等亦为其他单位所占据、拆除。当日这座岭南最典型的伽蓝建筑，现已完全改观。



广州光孝寺六祖殿(宋代)

广州其他文物建筑的破坏情况虽不那么严重，但也颇令人痛心。如升平学社旧址被当作仓库、厨房、猪舍；中华全国总工会旧址被瓜分占用；廖仲恺先生纪念牌被砸烂；黄花岗七十二烈士墓自由神被拆毁；中山纪念堂西侧新建接待室与原有建筑环境不协调；石室室内装修遭到破坏，后室石壁亦被烧裂；六榕寺保护范围内乱建了新楼；农讲所近旁建起了喧宾夺主的高楼。这些都引起国内外人士的关注。

三、希望与意见

要把广州文物古迹保护好，首先必须端正我们的态度，在思想

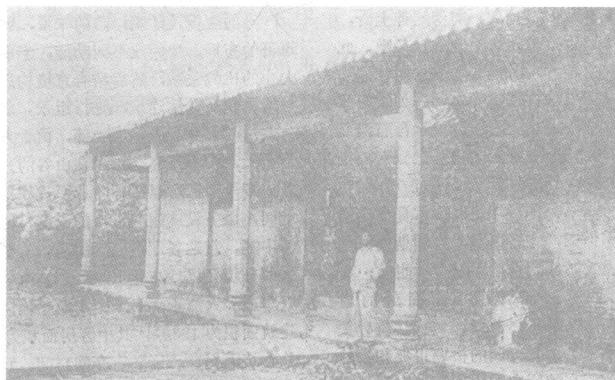
上认识到保护文物古迹的重大意义。

我们认为，祖国是属历史范畴，也是中华民族主要历史概念之一。我们祖国灿烂的历史文化能够被人民所看得见摸得着的，莫不过是现存的文物古迹。若有人要问，你广州历史有多长？文化有多高？是怎么发展而来的？现存的文物古迹可给人以确切的回答。它们是广州发展的历史年鉴，无时无刻不在对人说话。飞鹅岭原始社会文化遗址可看出史前岭南文化的渊源；中山五路秦汉建筑遗址反映了当时文化的成就及其与中原文化的交流；华林寺是佛教从海路传入我国最早的见证；南海神庙说明我国在隋代就重视对南海的开发与对外的贸易；光塔凝结了广州人民与阿拉伯人民的伟大友谊；九曜石遗址展示了岭南园林发展的光辉一页；陈家祠等宗祠建筑和书院、学宫建筑，可供人们了解封建宗法制度、族权思想和封建文教制度；三元里、农讲所、黄花岗、中山纪念堂等建筑都是中国革命过程的历史见证。



广州五仙观牌楼(解放后被拆毁)

光孝寺、五仙观、镇海楼、海幢寺、花塔、琶洲塔、朝斗台和石室等古建筑，除了它们的历史价值外，还有一定的艺术价值和科学价值。可作为创造具有民族传统和地方风采的现代建筑的借鉴，忽视它就不可能认识它和研究它。对这些遗产进行总结、提高和继承，本是历史赋予我们的使命。割断历史总是不可思议的。另外，这些文物古迹，还是旅游资源，当前广州可给外宾游览的名胜实在太少了，不得不不要到佛山祖庙和西樵山等地去参观。



广州南海神庙(波罗庙)残迹

国内外的城建告诉我们，离开了城市全面规划来孤立谈文物保护是不现实的。因为文物环境是在城市环境之中，它和附近的建筑有比例和风格的协调关系。如果在文物古迹保护范围内乱摆乱建房子，不伦不类，既破坏了城市和谐的面貌，也大失文物的价值。从广州的好些文物古迹环境的破坏情况来看，有的是由于城建部门违反国务院《文物保护管理暂行条例》关于“应划出必要的保护范围，……在保护范围内不得进行其他的建设工程”。等内容所造成的。有的甚至公然蔑视，在有关部门多次提出不同意兴建的情况下强行建造的。他们忽视了广大群众的要求，硬要在文物保护范围内挤地，因而破坏了文物，也破坏了城市本身的平衡要素。

文物古迹是特定历史条件下的历史产物，它的主要意义全在于它的历史性质。如果用现代眼光来对它进行改造，其实就等于是破坏。1979年6月国家城建总局发出的《关于加强城市园林绿化工作的意见》是指出：“特别是著名风景点、文物古迹、古树名木以及有保存价值的古建筑更要精心地维护，不得随意拆迁、侵占破坏”。这条说明城市规划应积极维护风景区和文物古迹的保护。可是过去城建部门为了追求城市的气派，认为古老单层古建筑有碍观瞻，非拆不足以重威。比如文德路工人文化宫是彻底拆掉广府学宫建造起来的，长堤某中学是无保留的拆掉潮州会馆建起来的。我们认为，现在广州保留下来的古建筑不是太多了，而是太少了，几千年的历史就是这么一点，实在不相称。对古建筑来说；拆一座就少一座，任意拆毁重点保护文物是破坏民族文化的罪人。

任何城市的发展总有新陈代谢的过程。不可能也不允许把旧建筑完全拆毁才建新城。古城平面布局的沿袭和古建筑的沿递使用是城市发展的正常现象。任何一个城市的建筑都必然会有新有旧。世界上所有称得上美好的城市，都是古今建筑结合得比较好的

典型。现代城市建设理论认为，在总体和分区规划中只注意“三度空间”是不够的，还必须有时间的尺度，构成“四度空间”，这才算得上完善的规划。如果一座城市看不出它的历史发展过程，没有历史的对比，就会使人感到单调乏味。城市的历史风光常常表现出祖国的文明风度和丰富多彩的时代美，并蕴藏着耐人寻味的哲理。如果说城市的形式美是一部音乐交响曲的话，文物古迹的点缀就是为了打破千篇一律的时代曲的特殊音符，它的美学价值是新建筑无法代替的。另外，历史建筑还可给人以历史唯物主义教育和爱国主义教育，增长历史知识和自然科学知识。

据上理由，我们对广州文物古迹的保护特提出以下意见，仅供参考。

(一) 在今后广州规划建设中，应把文物古迹保护作为一项重要内容，按“古为今用”的原则把它组织到市民的生活中来，并以此来发展旅游事业，增进各国人民对历史的了解，反映祖国南方的历史文明和优良传统。

(二) 以城市建设部门为主，与文管部门、旅游事业等部门合作，组成联合调查组，对现有广州文物古迹作进一步详细普查和分析，对它们的价值大小、作用轻重、利用可能和发展需要作出恰如其分的估计和鉴定。由于种种原因，我们不可能凡古必保，应权衡利害，区别对待，给以全面安排，妥善处理，分级分批的定出保护计划。对幸存下来的古建筑均应慎重考虑，留有余地，暂时刀下留情为好。在外国有些几十年内的建筑都列为保护对象。我们希望每一历史阶段的文物古迹都保存一些，在日本东京列为保护的文物有几百处，而我们广州应保护多少？希望通过调查研究加以确定。

(三) 国内外一些城市，为确保城市整体空间比例和风格的协调，给人对城市艺术有一个完整的美感，通常在规划中划出多级保护区。即绝对保护区（文物古迹原有范围）、一般保护区（与绝对保护区有历史关系和发展联系的范围）和影响范围（即保护文物不受污染，使新建房子与建筑风格相谐和），通过几层保护圈的控制，保证文物价值的充分发挥和增加保护的安全性。我们建议现有广州几处全国重点保护文物，先考虑划出保护范围，具体执行国家公布的文物古迹保护法令。切切实实为后一代作点好事。

(四) 解决广州居民的居住问题无疑是城建部门的工作重点。如按当前做法，把住宅建设重点放在旧城区，必然与文物古迹的保护产生尖锐的矛盾。对此我们建议，以后新建住宅区应重点放在市郊为宜，不要在旧城区挤了，白纸上好写文章。对旧城区的改造，重点应放在组织市民的生活和改善市民的环境卫生条件。为了保存